

Виходить у Львові щодня (крім неділь і грег. свят.) о 5-й годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: урядовий Чарнецького ч. 8.

Листа приймають тільки франковані.

Рукописи повертають тільки на окреме жадане і за вложенем оплати поштової.

Рекламациі незалежно від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в Адміністрації „Газети Львівської“ і в ц. к. Старостах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40  
на пів року зр. 1.20  
на чверть року „ — 60  
місячно . . . „ — 20  
Поодиноке число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року зр. 2.70  
на чверть року зр. 1.35  
місячно . . . „ — 45  
Поодиноке число 3 кр.

## Що каже Лев Толстой про союз французко-російський?

Славний письменник російський Лев Толстой, знаний і нашим читачам з декотрих своїх оповідань народних, поміщає тепер в лондонській часописі Daily Chronicle розправу о християнстві і любові вітчизни. В тій розправі говорить він і о французко-російській союзі. Хто лиш троха слідить за обявами руху в Європі, той замітив сей якийсь фальшивий настрій, що одушевляє Французів і Росіян від часу кронштадського і тулонського торжества. Численні обяви крикливої радості з тої нагоди вважає Лев Толстой негідною і обурюючою комедією.

Французко-російські торжества в Кронштаді, Тулоні і Парижі — каже російський письменник і філософ — спершу мене і багато інших бавили, потім здивували, а вкінці обурили. Глядаючи причин тих подій, дійшов я до такого висновку: Сотки літ Росіяни і Французи жили і знали про себе; аж нараз тому два роки прийшла французка ескадра до Кронштаду, де багато їли, пили і дурні бесіди говорили; відтак минулого року в Тулоні російська ескадра і її офіцери багато їли, пили і балакали. По тих подіях стало ся так, що не лише ті всі, що їли, пили і балакали, але кожний, хто притім був, а навіть сі, що лиш про се чули або читали, цілі мільони Росіян і Французів уявили собі, що себе взаємно дуже полюбляють, то значить, що всі Росіяни люблять всіх Французів, а всі Французи всіх Росіян.

Толстой порівнює сей хоробливий обяв з

епідемією психічною, яка недавно була серед російських селян: нарід почав вірити в то, що нелавам настане кінець світа, отже їли, пили і не робили нічого. Алез епідемія французко-російська — каже Толстой — далеко небезпечніша, бо хоч обі примирені держави кажуть собі все, що дуже люблять мир, але обі узброєні від голови до ніг. Всі держави запевнюють, що хотять мира; тимчасом ті запевнення виглядають так, як коли б хто прийшовши в товариство зовсім спокійне, зачав запевнювати кожного з окрема, що его не хоче бити. Очевидно ніхто не буде вірити такій мові; а подібно діє ся і з тими французко-російськими запевненнями і з тим цілим сердечним порозумінням, котре на ділі не може мати иншої цілі, як лише намовити царя против его волі до війни.

Відтак розважав Толстой справу, яка шкода може вийти з тих голосних обявів симпатії. Дуже цікавий погляд его в тій справі. Російско-турецку війну — каже він — попередили подібні штучні а фатальні симптоми, перед самою війною явила ся нагло любов до декотрих славянських братів, про котрих сотки літ ніхто не чув, бо чейже Німці, Французи і Англіїці далеко нам ближші, ніж жминя Сербів, Болгар і Черногорців. Люди, як Аксаков і Катков, піддержували одушевлене; відбули ся гостини і торжества. В Москві зачали так, як тепер в Парижі: їсти, пити і балакати про згоду та мир, а про Туреччину ніхто й не згадував. Праса піддержувала одушевлене; правительством прилучило ся до того; появили ся дипломатичні ноти і півурядові статі, а вкінці підняла ся Сербія. Праса брехала щораз більше, аж вкінці цар Александер II., котрий справді війни не любив, мусів єї виповісти. І згинули сотки тисяч невинних людей. Тепер

же все йде до чогось подібного, але ще гіршого. Найперше — каже Толстой — серед звуків маршів і царского імну, генерали і міністри вносять тоасти на честь обох армій і флот; часописи оголошують різні брехні; дармоїди, що не знають, чим час забити, голосять промови патріотичні, підоджують до ненависти против Німців, аж вкінці цар Александер III., мимо свої любові до мира не буде міг оминати війни, до котрої праса і публічна опіція пре неповздержимо. І ми ані не оглянемо ся, як надійде зловіща вістка про війну. Нехай амбасадор російський в Парижі править о любові до гарної Франції зі склянкою шампана в руці, десять мільонів Росіян протестує против такої облуди і брехні.

Толстой погляди всім знані, як незвичайно оригінальні. І тепер ті его вискази декому не подобають ся і не переконують, а таки не можна сказати, щоби погляди ті не були характеристичні.

## Перегляд політичний.

Nene freie Presse пише: Справу дальшого удержання виїмкового стану в Празі і в околиці буде невагом розважати правительство. Стан виїмковий заведено дня 12 вересня м. р. Сегож року 12 вересня що найменше часть заряджень виїмкових буде знесена, бо діяльність присяжних судів можна скасувати розпорядженням правительственным лише на один рік, а на довше не можна. Правительство не ждало від Ради державної права до продовження розпорядження поза 12 вересня, тому оно стратить

25)

## Матій Сандорф.

(Повість Юлія Верна).

(Дальше).

— Будьте ласкаві, пане, зайдіть ближше — сказав Поент Пескаде — представлене зараз розпочинає ся.

— Та бо я тут, як бачу, сам один — за примітив молодий мужчина ширим голосом.

— Мій пане — відповів Поент Пескаде гордо — правдиві артисти не дивлять ся на то, кільки публіки, але яка она.

— То позвольте-ж... відозвав ся молодий мужчина і витягнув свою мошонку.

Виймив з неї два риньські і положив на цинову тарілку, що стояла в кутику на підвішенню.

„Благородне і щире серце“ — подумав собі Поент Пескаде, а обернувшись відтак до свого товариша кликнув до него:

— Ходім бороти ся, Капе Матіфу, ходім бороти ся! Нехай отсей пан побачить щось за свої гроші.

Саме тогди, коли сей одинокий гість французкої і провансальської арени мав зайти до середини, він кудись побіг. Побачив як-раз ту молоду дівчину з єї батьком, що чверть години перед тим стояла коло гусяра. Отсей молодий

мужчина і та молода дівчина мали, видко, однакові гадки, бо она дала милостиню циганові, а він знов дав акробатам. Але мабуть не та згідність в гадках заставила молодця покинути акробатів і лишити гроші, заплачені за своє місце, та побічи за дівчиною в тім напрямі, де она посеред товпи щезла єму з очей.

— Паноньку!... Паноньку! — кликав за ним Поент Пескаде. — А гроші! Та-ж ми їх ще собі не заробили! А то що знов!... Куди він так пігнав ся?... Вже й щез? ...Чуєте паноньку!

Надармо шукав він своєї „публіки“. Десь єму втекла. Глянув відтак на Капа Матіфу, котрий так само, як і він, стояв здивований і лиш рот роззявив.

— І то як-раз, коли ми хотіли розпочинати! — промовив нарешті велит. Нема щастя!

— То зачинаймо мимо того! — відповів Поент Пескаде і зійшов по східцях до арени.

Оттаким способом, показуючи свої штуки перед порожніми лавками — котрих, мимоходом сказавши, також не було — хотіли они бодай заробити собі гроші.

Як-раз в отсю пору роздав ся на греблях порту пустий крик. Всі бігли в ту сторону, як до моря, а з кільки сот грудий роздав ся один голос:

„Трабоколо!... Трабокольо!“

Надійшла була хвиля, коли мале судно мали пускати на воду. Така подія розбуджує

завсїгди цікавість публіки і притягає єї. Ціла площі і греблі, ще перед хвилиною повні людей, зробились порожні і все побігло до верфти, з котрої мали спускати судно.

Поент Пескаде і Матіфу зміркували, що під єю пору, певно ніхто до них не заїде. А що їх брала охота відшукати того одинокого чоловіка, котрий мало що вже не зайшов до їх буди, пішли й собі, не замкнувши навіть буди. Та й на що єї замикати? Пішли отже також до верфти.

А верфта була поза грузівським портом на самім кінчику клина, де беріг спадистий і вкритий піною розбиваючих ся об него філь.

Поент Пескаде і Кап Матіфу, розпихаючи людей ліктями, дістали ся аж до найпершого ряду. Такої глоти, як тут, не дожили они навіть на своїх бенефісових представленнях.

Від трабоколя відоймили, вже були з его боків всі підпори і він готовий вже був сунути ся на воду. Якор висів вже, де повинен; треба єго було лиш спустити, коли судно сподом всуне ся у воду, а тогди оно спинилось би і не поплило би за далеко. Трабоколю був значений лиш на пятьдесят тон<sup>1)</sup>, а всеж-таки виглядав на досить значну масу, від котрої треба було добре забезпечитись і стеречи ся. На позадній палубі станули два робітники

<sup>1)</sup> Тонна або бочка, вага, значить 1000 кілограмів. Кожний корабель мусить бути значений, яку вагу може удвинути.

свою силу дня 12 вересня с. р. О скільки інші розпорядження правительството задержить, не знати ще.

В праві загального страйку в Америці доносять з Нового Йорку, що Дебе, провідник страйкуючих робітників від залізниць заявив, що безробітні робітників уже скінчило ся. З Чикаго донесли минулої суботи, що всі робітники згодили ся на суд мировий, але зажадали, щоби прийняли наново всіх робітників до роботи. — В Каліфорнії в Сакраменто оголошено стан облоги. Робітники стріляли до війська, а військо до них. Два робітники згинули, шість є тяжко ранених.

## Новинки.

Львів дня 16 липня.

— В справі локальної залізничі Львів-Янів видало львівське Намістництво такий едикт: „Ц. к. Намістництво подає сим до загальної відомости, що зложена з поручення міністерства торговлі з дня 16 червня 1894 р. ч. 22.756 реамбуляційна комісія, względно розпоряджена ревізія траси і стаційна комісія, а також експропріційна розправа для проєктованої галицьким іпотечним банком в спілці з гр. Вільг. Сіманьским Львівським локальної залізничі від стації Львів-Клепарів (при залізничі Львів-Велзець) до Янова, відтак з двірця державних залізниць у Львові до маючої побудувати ся коло костела св. Анни у Львові стації — відбуде ся дня 6 серпня с. р. в Клепарів і Рясні польській; дня 7 серпня с. р. в Рясні рускій, Карачинові, Козичах і Домажири; дня 8 с. р. в Ямелні Страдчи і Залісю, а дня 9 серпня с. р. у Львові. Викази земель, що мають ужити ся на ту ціль, будуть виложені разом з планами на 14 днів відповідно до § 14 закона з дня 18 лютого 1878 р. (В. з. д. ч. 30) до перегляду в дотичних громадських урядах і канцеляриях настоятелів двірських обшарів, względно в магістраті міста Львова. Заміти против наміреної експропріації як і против проєкту будови в загальї можуть бути внесені до 14 днів до магістрату міста Львова, до староств у Львові і в Городку або також при комісії“.

— В товаристві обезпечень „Дністер“ відбула ся дня 12 с. м. під проводом сов. Т. Берекницького нарада в справі основаня товариства взаємного кредиту „Дністер“ у Львові. Між зібра-

ними бачили ми послів Романчука, др. Савчака, Вахнянина, Рожанковського, Гурика і дра Короля, майже всіх членів ради управляючої зі Львова і з провінції і деяких львівських членів-основателів „Дністра“. Статут товариства взаємного кредиту „Дністер“ зібрані прийняли в присутности нотаріального субститута п. Романа Бачицького і підписали списаний ним протокол.

— На „Спілкуву касу щадничу і позичкову“ в Станіславові підписано вже 37 уділів.

— Тернопільська каса ощадности розділила кілька нагород для осіб, що причинили ся до викриття винувника звісної крадежи квоти 24.800 зр. і так інспектор міської поліції, Скульський, одержав 300 зр., Текля Ілас, що помогла своїми зізнаннями до вислідження злодія, дістала 250 зр., капралеви поліції Самборскому признано 75 зр., ключникови в арешті судовім 50 зр. і діетарневи, що був протоколянтном при згаданім слідстві судовім 25 зр.

— За підпиране домашнього промислу у Угнові, особливо фахової школи шевської, рада міста Угнова ухвалила подякувати членови Виділу краєвого Тад. Романовичеві і краєвому інспекторови промисловому Арнульфови Навратілеви.

— Бурі і гради. Зі Шмиткова, в повіті сокальським, доносять, що дня 10 липня по полудни навістила тамошну охрестність туча з градом. Вода позаливала луги і позривала мости. Найбільшу шкоду наробив град, особливо в озимині. Люди в розпуці, бо се вже другий рік такий лихий. Тамтого року все погнило, сего-ж року і слота і град знищили засівж. — Дня 12 с. м. около 11 години вночі навістили громади Добрівляни, Волю Якубову і сусідні страшна буря з градом і дощем. Сильний вихор ломив дерева, повикладав збіже, а злива і град величини волоского горіха знищили всі засіви на поли. Очам представляє ся страшний вид. Люди ходили по полю, плакали і ломили руки з роснуки, бо треба знати, що сей передновок дуже тяжкий для наших селян... се вже четвертий рік неурожаю! — Буря, котра лютала ся над Львовом дня 12 с. м. около 11-ої години вночі, ушкодила більше як цятыдесять ліній телефонічних. Громи знищили в околиці рогачок Личаківської і Городецької кількадесят стовпів телефонічних і викликали перерву руху кількадесятох стацій абонаментових. Дирекция почт і телеграфів зарядила сейчас на праву ушкоджених ліній і привела їх до трех днів цілковито до руху.

верфтові саме коло позадного машту, на котрім повивала дальматинська хоруггов, а два другі стояли на переді, щоби зараз спустити якор, коли буде потреба.

Як звичайно при спусканю кораблів на воду, був і трабокольо обернений задною частию наперед; він держав ся на вимащенім милом помості ще лиш тим, що під него була підложена гальма. Треба було лиш виймати ту гальму, а корабель був би тогди сунув ся з гори на долину силою своєї ваготи. Зо шість робітників підбивало ще довбеньками підсунені з переду ще перед тим під судно кльоци, щоби оно передом підняло ся і могло опісля тим певнійше і правильнійше сунути ся у море. Всі з напруженою цікавостю дивили ся на ту роботу і настала загальна тишина.

В сій хвили появил ся на закруті пригірка, що засланяє грузівський порт від полудня, яхт<sup>2)</sup> прогульковий. Був то корабель на 350 тон. Він хотів переплисти попри пригірок, на котрім була верфта, щоби відтак легко заплисти до порту. А що вітер дув з північного сходу, то пер на него з боку так, що він потребував лиш плисти з вітром, щоби зайти до пристани. Не минуло і десять минут, як корабель мусів звивати вітрила і підходив так скоро, що ріс таки в очах. Щоби зайхати якраз у сам вхід до порту, мусів той корабель плисти попри верфту, з котрої мав спускати ся трабокольо. Его мали тогди пустити, коли-б

<sup>2)</sup> Яхт (слово німецького походження: Jagd, значить ся „лови“), невеликий і легкий корабель, призначений первістно до ловів і уживаний найбільше в Данії, Німеччині і Англії.

той яхт поминув дорогу, котрою мав поплисти спущений трабокольо. Коли-б так зійшли ся оба кораблі і вдарили об себе, то певно не було би обійшло ся без великого нещастя на яхті.

Робітники перестали вже підбивати кльоци довбеньками під судно, а той чоловік, що мав витягати гальму спід судна, дістав наказ, щоби ще зачекав. Розходило ся ще о кілька минут.

Яхт очевидячки підходив чим раз ближше. Вже було видко, що на нїм лагодять ся спускати якор. Всіх очі звернули ся тепер на то пишне судно, котрого білі вітрила виглядали від падаючого на них косо проміня сонця, як би золоті. Его моряки в левантійській ноші, з червоними фесами на голові, кермували кораблем, а капітан стояв на своїм місці з заду коло керманіча і видавав прикази спокійним голосом. Яхт станув тепер як раз против верфти.

Нараз поніс ся загальний крик перестрахи. Трабокольо почав сунути ся. З якоїсь незначної причини попустила гальма і корабель рушив якраз в тій хвили, коли яхт був обернений до него боком.

Кораблі мусіли тепер конче ударити один об другого. Не було ані часу, ані способу, щоби до того не допустити. На крик людий на березі крикнула і собі перепуджена залага на яхті.

Капітан, що задержав свою холоднокровність, велів наверхтати кораблем, але мимо того була річ майже неможлива, щоби яхт міг ще виминути або наверхтати передом в ту сторону,

## Вистава краєва.

(Палата штуки і мавзолей Матейка.)

Колись то йду я улицями Львова, а сонце гріє так, мов надолужити хоче слітні дні. Думаю собі: „От би тепер побути з місяць на селі, де в горах між лісами, та відітхнути иншим воздухом, а не львівським“! Така мене туга взяла за нефалшованим молоком, і болотом сельським, що я думкою полетів в Бескиди там сейчас почав курацію Кнайпа. Добре мені...

— Як ся маєте, пане...

Дивлюсь: передо мною знакомий святильник як раз зпід зеленого Бескида, про котрий я думав. І не сам він, а з донькою, на котру очевидно гірський воздух мав прекрасний вплив. бо свѣжа була, як гірська вода...

— На виставу?

— На виставу.

— На довго?

— Доки всего не оглянемо.

— Дуже добре. Отже побудете з тиждень.

— Ей, ні, годі тиждень. А так два-три дні.

— Ну, то коли хочете справді все бачити, мусите добре звивати ся, покупувати каталоги, щоби скоро орієнтувати ся...

Мій знакомий в дальшій розмові почав нарікати на сільське житє, на своє дошками забите село, куди цивілізація пішки заходить, бо до залізничі дуже далеко, а навіть „людської“ дороги до села нема; де газети відразу за цілий тиждень приходять, де велика нудьга і брак товариства доводять чоловіка до апатії і т. д. Приїхав до Львова за вражіннями, щоб троха відсвѣжити ум і фантазію. Его донька, мимо свого прекрасного вигляду, в чім певно велика заслуга належала ся забитому дошками селу, мала також багато причин до наріканя... По тих їх словах моя туга за селом зробила ся нараз така маленька, що я єї вже навіть не чув.

Надїхав трамвай електричний.

— Може сядемо?

— Бою ся. Ще, борони Боже, яка пригода... Я читав в газетах...

— Ет, що газети! Пишуть, що одного переїхало, а не пишуть, що тисячам нічо не стало ся.

Мої знакомі не хотіли показати ся передо мною трусливими і сіли. Коли цілі і ненарушені зайхали перед виставу, були зовсім вдоволені з електрики, єї скорости і дешевости.

в котру сунув ся трабокольо і тим способом бодай ослабити удар.

Трабокольо сунув ся вздовж руштованя. Судно сунуло ся і терло сподом так, що аж виходив білий дим спід него, а задна часть хилила ся вже у воду.

Нараз вискочив якийсь чоловік наперед. Він вхопив за ливну, що звисала з корабля з боку. Але надармо заперав ся він ногами об землю і тягнув ливну до себе, не зважаючи навіть на то, що она готова потягнути его за собою: не здержить вже корабля. На пасте була недалеко на тім місці стара пушка, вгнана в землю, що служила замість паля до привязуваня суден. В одній хвили обмотав він ливну докола тої пушки, а підчас коли ливна розвивала ся поволи, той чоловік все ще єї придержував, не зважаючи на то, що она готова ще й его вхопити і роздушити. Так держав він єї з надлюдскою силою може яких десять секунд.

Ливна урвала ся. Але тих десять секунд вистало. Трабокольо спустив ся на філі затоки і потонув та вплив знову на верх аж далеко на широкім морі. Перелетів попри яхт може на стопу далеко від него і гнав дальше, аж якор его зачепив в споді об землю та витягнув ся ланц від него і корабель станув.

Яхт був уратований.

Тим чоловіком, котрому ніхто не міг прийти на поміч, бо все стало ся несподівано і в миг ока, був Кап Матіфу.

— Добре, дуже добре! — крикнув Поент Пескаде; він побіг за товаришем, а той обняв его, але не на то, щоби ним підкидати, як

— То незла видумка, — казав панотець — що йно був коло ринку, а ту вже за містом. А я раз у себе кілька годин їхав чверть милі...

При вході на виставу в брамі головній гарну попадянку заінтригував зараз коловорот (турнікет), через котрий мусіла переходити. По що то? Коловорот числить сам входячі особи — пояснив я.

Перейшли ми виставу вздовж і впоперек, що заняло споро часу, бо знакомі щораз приставали та навзаводи мене допитували ся, що се, а що те, а відтак і покладали мені задачу, завести їх там, де могли би побачити щось дуже гарного, ідеального, що душу піднесло би понад сіру щоденщину.

Кудиж їх завести найперше, як не до палати шук, на котру справедливо можуть бути Поляки горді. Польська штука стоїть тепер дуже високо, тому у тім найголовнішим павільоні на виставі містять ся правдиві скарби. Сама палата, мурована після плянів інженера міністеріяльного п. Фр. Сковрона, в стилі італійського ренесансу, виглядає дуже гарно. Від стрийського парку має террасу з двома фонтанами; звідси вид на Львів і на Високий Замок дуже гарний.

Будинок сей поділений на три частини. З лівої сторони від входу відділ старинностей, по правій перша в нашім краю ретроспективна або історична вистава польської штуки, від р. 1764 до 1866, а просто від дверей головних великі, знамениті освітлені салі, повні образів і різьб. Внутрішнє уряджене будинку, вся декорация салі відзначає ся великим смаком і комфортом. Богаті, на стінах коври, великі, гарно уложені котари, цілі гаї екзотичних корчів, на тлі котрих гарно відбивають всякі різьби — все те робить незвичайне, чарівне вражінє.

З якимсь страхом ступали ми мовчки по тих салях. Яке ту багатство! Вистава старинностей займає чотири салі; в них містять ся яких 1000 предметів, зібраних і відповідно уложених Володиславом Лозинським. Сей відділ має на ціли дати не лиш погляд на родимі рукоділа артистичні в минувшині але й представити цивілізацію і обичаї давної Польщі. На відділ сей складають ся предмети релігійні і обрядові, збруа, приряди лицарські, костюмові, річи до домашнього ужитку, предмети декорацийні, фантастичні і вибагливі. Дбалість про красу форм знати на всіх тих памятках старих часів. Навіть забійчі армати — і ті відповідно прикрашені так, як би служили до забави...

Тканин, гафтів і коврів єсть звиш 300;

пилкою, лиш щоби его обняти, як то він любив обнимати, так, що мало костий ему не поломив.

Тепер же підняли ся оклики признаня зі всіх сторін. Вся товпа тиснула ся до того Геркулеса, котрий був так само скромний, як і той силач у стародавніх Греків, та не міг того добре зрозуміти, чого тут нарід так дуже одушевляє ся.

В пять минут опісля запустив яхт свій якор в порті; елегантна лодка підвезла его властителя до берега.

Був то мужчина високого росту, котрому було пятьдесят літ; волоса его було вже сиве, а борода шпаковата, підстрижена після звичаю на Вєході. Бистрі, великі і темні очи, якоесь дуже рухливі, оживляли его трохи опалене лице, котрого правильні черти можна було назвати ще красними. Але що зараз з самого початку впадало в очи, то була та благородність, ба якась висість, що пробивала ся в цілій его поставі. Его моряцка одіж, темносині шаравари, такий самий кафтан з жовтими гузиками, чорний пояс, що під кафтаном оперізував блюзу, его легкий брунатний капелюх з полотна — все то було ему дуже до лица і видно було, що він чоловік добре збудований, по котрим ще старости не слідно.

Скоро той чоловік, по котрим можна було догадувати ся, що він енергічний і дуже великий богач, вийшов на беріг, пустив ся просто до акробатів, котрих обступили були люди та їх величали.

Всі з великою почесністю розступали ся чужинцєви.

они або релігійно-обрядові або сьвітські. Годі нам всі описувати, але звернемо увагу на найважніші. Єсть там орнат з 16 віку з катедри краківської, цілий з оксаміту генуєвського в золоті цьвіти з гафтованим хрестом. Цілий гафт поділений на сім піль зі сценами з життя сьв. Станіслава. Гафт сам прекрасний, а представлєне подті мов мальованє. Далше бачимо там капу, сріблом і золотом гафтовану, уживану при коронациях королів польських. З 11 віку осталась інфула сьв. Станіслава. Тло єї білє, адамашкове, золотом тканє, дорогими камінями висаджуванє. Ті річи походять зі скарбу краківської катедри.

Львівська катедра польська виставила кілька прекрасних старинних тканин і гафтів; так само гарні суть річи львівського костела оо. Кармелітів, катедри перемискої, костела в Рудках. Орнат з Рудок з синього оксаміту має повздовж пояс польський і рубець з таких-же поясів.

Окрему групу становлять рускі старинности церковні. Гафтів церковних єсть одинацять; всі, кромі одного, належать до В. Лозинського. До найцікавіших належить певно гафт з фелону, зроблений поліхромічно золотом, сріблом і шовком на червонім оксаміті, котрий представляє тринадцять постатий: Христа на престолі (Пантократор) з двома ангєлами, Пречисту Діву і десять сьв. Апостолів. Лица мальовані на пергаміні. Сей гафт, незвичайно цікавий, походить з 17. віку, а робили его мабуть гафтарі львівські, котрі в старім городі Льва становили від 15. столітя окремиї цех. До него належали Русини, Вірмени і Поляки. Найбільше було в нім Русинів, потім Вірмен, а вкінці Поляків. Вєі на Руси старі гафти церковні на яких кількадесят миль кругом Львова суть переважно виробами львівських гафтарів. Они мали свої привілеї, між иншими і той, що зі всіх земель руских кандидати немов іспит зі свого ремєсла у Львові.

У тім зборі В. Лозинського єсть і другий фелон шовковий з золотистими цьвітами, подібний до описаного више, з 17 віка. — Дуже гарно задержав ся гафт, представляючий Воскрєсєне Христове, в проміннім овалю, осадженім довокола каменями. Тіло Христа, мальованє на пергаміні, гафт покладений на бронзовій шовковій матерії, з синім краєм, гафтованим поліхромічно шовком в цьвіти і листя. Походить з кінця 18 віку. — Так само добре доховали ся і инші. Декотрі переповнені фігурами, як н. пр. гафт, представляючий Успєніє Прєсєв. Богородиці, в богатих берегах з цьві-

Коли підійшов до Капа Матіфу, не витягнув може зараз мошонки, щоби виймати з неї якуєь значну заплату, але подав силачєви руку та сказав до него по італіянськи:

— Дякую вам, приятєлю за то, що ви зробили!

Капови Матіфу аж якоесь соромно стало від того, що ему віддають без потреби чєсть за таку дрібницю.

— Бо то таки красно було, таки величаво, Капе Матіфу — почав Поєнт Пєскадє словословити свого товариша знову на всю губу.

— Ви Французи? — спитав чужинєць.

— Ще більше як Французи, бо ми Французи з полудневої Франції.

Чужинцєви, коли споглянув на них, очевидно жаль їх зробило ся. Их нужда за надто пробивала ся їм з лица; то було зараз по них пізнати. Перед ним стояли очевидно два бідні артисти, з котрих один лише що зробив ему прислугу з нараженєм власного життя, бо коли-б трабоколько був вдарив в яхт, то певно не було би обійшло ся без великого нещастя.

— Зайдіть до мене на корабель! — сказав він до них.

— А коли би, мій князю? — спитав Поєнт Пєскадє і поклонив ся, як лиш умів найкрасше.

— Завтра в полудне, о першій годині.

— Отже о першій годині — відповів Поєнт Пєскадє, а Кап Матіфу кивнув на то лиш головою, ніби на знак, що годить ся на то.

(Далше буде.)

тів і листя. Христос приймає душу Марії в формі дитинки в пелєнках, довокола чотирнацять постатий сьвятих і апостолів. — О. Тєляковський з Бучача прислав на виставу гафт з кінця 16 віку. На тлі золотництва, краткованим находить ся одинацять Угодників Божих.

Розуміє ся, що ті річи мого панотця з під Бєскида незвичайно зацікавили. Я-ж єму сказав, що в гуцульській церкві на виставі можна бачити ще більше церковних старинностей, незвичайно цінних.

Тільки стіною переділені від християнських, заповняють одну салю жидівські гафти літургічні зі Львова, Осьвітима, Рєшова Нового Санча, Виснича, Ландута, Тисьмениці, Тєребовлї, Товмача, Ярослава і н. На жадній виставі не бачили люди жидівських старинностей релігійних, лише на львівській можна їх оглядати. Дивно, що галицький Єрусалим — Броди прислав аж 10. Вєі ті гафти то богаті лямбєркіни і заслони від скрині тори, виконані на різнобарвних материях золотом, сріблом і барвним шовком в цьвіти, пальми, овочі, зьвірі і т. п. На богато з них є написи європейські. Найгарнійша заслона з тисьменицької божниці.

Такі то обрядові гафти. Щож сказати про сьвітські? Бачимо в палаті прекрасні старопольські коври (з них два належать до Монарха): — На стіні висить величезний східний ковер, здобутий, як кажуть, під Віднем; власність кн. Ром. Сангушка. На тім коврї представлений трохи не весь сьвіт рослинний і звиринний. Фантазия вєхідна дала собі ту волю як найбільшу. Кажуть, що в цілій Європі не можна бачити такого стародавнього ковра зі сходу.

Переходом бачиш кільканацять гобелінів, цінні пишні макати старопольські і гафти сьвітські, кусєнь котари такожє здобутої мабуть під Віднем, пишні золоті чєпці давних міщанок краківських, диадеми жидівські, богаті горєсети жидівок — все то блиєстить перлами, дорогими камінями, сріблом і золотом. Звиш 70 литих поясів старопольських заповняє шафи. Ті вироби, граючі тисячами красок і взорів, належать до різних високородних Поляків.

(Далше буде.)

### ТЕЛЕГРАМИ.

Відєнь 16 липня. В Бастиї увязнено чоловіка, що мав убити редактора Банді.

Новий Йорк 16 липня. Підчас страйку залізничного згинуло 12 людей. Шкоду з причини страйку обчисляють на чотири мільони долєярів (близько 10 міль. зр.).

Ріо Янейро 16 липня. Театр Політіяма згорів підчас представлєня театрального. З людий ніхто не згинув.

### Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1894, після львівск. год.

#### Відходять до

	Поспінний		Особовий			
Кракова	3 00	10 46	5 26	11 11	7 31	—
Підволочиск	6 44	3 20	10 16	11 11	—	—
Підвол. Підзам.	6 58	3 32	10 40	11 33	—	—
Черновець	6 51	—	10 51	3 31	11 06	—
Стрия	—	—	10 26	7 21	3 41	7 46
Бєлзця	—	—	9 56	7 21	—	—

#### Приходять з

Кракова	3 08	6 01	6 46	9 36	9 36	—
Підволочиск	2 48	10 06	6 21	9 46	—	—
Підвол. Підзам.	2 34	9 49	9 21	5 55	—	—
Черновець	10 16	—	7 11	8 13	1 03	—
Стрия	—	—	9 23	9 10	12 46	2 38
Бєлзця	—	—	8 24	5 21	—	—

Числа підчеркнені, означають пору нічну від 6 год. вечєром до 5 год. 59 мін. рано.

За редакцією відповідає Адам Крєховєцький.

Вже вийшла з друку  
„КУХАРКА РУСКА“

Флорентини і Ванди  
містять

Досвіди господарські  
Всілякі зупи

Знамениті зрази — Біфштики. —  
Ріжнородні печені — Флячки і т. п.  
Котлети телячі з сметаною — Не-  
звичайний спосіб печення телятини  
і т. п. — Баранина з ялівцем —  
Печеня бараняча заступаюча пе-  
ченю в серни — Всілякі потрав-  
ки — Приряджане свинини як: Ков-  
баса, кишки — Мариноване і ву-  
джене шпик і т. п. — Ріжнородні  
мучні і яєчні страви як: Дуже  
добрі пироги левані з сиром —  
Гречанні пироги до сметани — Всі-  
лякі ярини, гарнітури до ярин і т. п.

Ціна 70 кр.

По надісланню переказом поштовим  
76 кр. залягоджує ся посылку  
franco. 67

Друкарня народна  
В. МАНЕЦКОГО

Львів ул. Коперніка ч. 7.

Загальна Вистава краєва.  
Бльоки і карти вступу поодинокі  
по ціні блокової,  
Катальоги, Провідники  
Льоси по 1 злр.  
ВСІ ЧАСОПИСИ ЄВРОПЕЙСКИ  
Бюро дневників і оголошень Л. ПЛЪОНА  
улиця Кароля Людвика ч. 9 65  
Кіоск на Виставі побіч брами головної.

Льоси  
вистави краєвої  
штука 1 зр. 6 а. в.  
Головна виграна  
60.000 зр.  
продає  
Л. ПЛЪОНА,  
бюро 62  
дневників і оголошень  
ул. Кароля Людвика 9.

Бюро дневників і оголошень  
Л. ПЛЪОНА  
у Львові

улиця Кароля Людвика ч. 9.

приймає

абонамент на всі дневники  
по цінах оригінальних.

Бюро оголошень і дневників

приймає

ОГОЛОШЕННЯ

до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

До

Народної Часописи, Газети Львівської і „Przegląd-y“  
може лише се бюро анонси ніймпрати.

## ВІДЕНЬСКИ ФАБРИКА АМАЛІІ

поручає

найновіше патентоване начине кухонне з вні гальванічно нікльо-  
ване, у внутрі повлечене чистою і дуже тревалою емалією.

# До набутя у Івана Шумана у Львові

площа Бернардинська і у всіх більших торговлях заліза.

## С. Кельсен у Відни

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні уря-  
дження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також  
рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

Заступники для ГАЛИЧНИНИ і БУКОВИНИ

# Л ь в і в ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.

На жадане висилає ся катальоги.